

Italy-Rome: Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

OJ S 122/2023 28/06/2023

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenitalia S.p.A. - Direzione Logistica Industriale

Postal address: Piazza della Croce Rossa 1

Town: Roma

NUTS code: IT Italia

Postal code: 00161

Country: Italy

E-mail: m.castello@trenitalia.it

Internet address(es):

Main address: www.acquistionline.trenitalia.it

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.acquistionline.trenitalia.it

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.acquistionline.trenitalia.it

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

eGPA 9779 “Motori ausiliari e relativa ricambistica”

II.1.2. Main CPV code

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

eGPA 9779 “Motori ausiliari e relativa ricambistica”

II.1.5.

Estimated total value

Value excluding VAT: 574 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description**II.2.1. Title**

Lotto 1 – “Motoventilatori e sottocomponenti per apparati di condizionamento e raffreddamento” - CIG: 990791916A

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 1 – “Motoventilatori e sottocomponenti per apparati di condizionamento e raffreddamento” - CIG: 990791916A

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 374 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trenitalia si riserva la facoltà – cui il Fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso – di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino ad un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100% dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lotto 2 – “Motori ausiliari e relativa ricambistica” - CIG: 9907921310

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 2 – “Motori ausiliari e relativa ricambistica” - CIG: 9907921310

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trenitalia si riserva la facoltà – cui il Fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso – di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino ad un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100% dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

L'operatore economico – nonché l'eventuale impresa ausiliaria – deve essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016.

Ai sensi dell'art. 5 duodecies del Regolamento (UE) n. 833/2014 come modificato dal Regolamento (UE) 2022/576 non è ammessa la partecipazione a:

- a) un cittadino russo o una persona fisica o giuridica, un'entità o un organismo stabiliti in Russia;
- b) una persona giuridica, un'entità o un organismo i cui diritti di proprietà sono direttamente o indirettamente detenuti per oltre il 50 % da un'entità di cui alla lettera a) del presente paragrafo;
- c) una persona fisica o giuridica, un'entità o un organismo che agisce per conto o sotto la direzione di un'entità di cui alla lettera a) o b) del presente paragrafo compresi ausiliari, subappaltatori e subcontraenti, ove il rapporto negoziale sia superiore al 10% del contratto principale.

All'offerta va acclusa una dichiarazione sostitutiva, ai sensi del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, redatta in conformità allo schema Allegato A con il modello Allegato A1 "Documento di Gara Unico Europeo (DGUE)", ovvero, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione equivalente secondo la legislazione dello stato di appartenenza, con la quale il legale rappresentante del concorrente, assumendone piena responsabilità:

- a) dichiara il possesso dei suddetti requisiti di ordine generale, in conformità con il modello di dichiarazione Allegato A1 (DGUE), che potrà essere reperito sul profilo di committente www.acquistonline.trenitalia.it, unitamente al bando di gara.
- b) (ove il concorrente non alleggi il Certificato di iscrizione al Registro delle Imprese in corso di validità) indica: denominazione dell'impresa; forma giuridica; oggetto sociale; sede; data, durata e numero di iscrizione al Registro delle Imprese; indirizzo di posta elettronica certificata (PEC); ubicazione delle unità produttive;
- c) (per i consorzi di cui all'art. 45 comma 2, lettere b) e c) del D.lgs. 50/2016) indica i consorziati per i quali il consorzio concorre.

La dichiarazione di tutti i suesposti punti dovrà esser redatta, pena l'irricevibilità, in lingua italiana, ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia Sede il soggetto partecipante, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata "conforme al testo straniero" dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale. Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente.

Nel caso di operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, lettere d), e), f) e g) del D.lgs. 50 /2016, la medesima dichiarazione deve essere prodotta da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione, il consorzio o il GEIE.

Nel caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lettere b) e c), la dichiarazione deve essere prodotta dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa alla gara.

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura.

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:

- a) per il lotto 1, lotto 2, ed analogamente in caso di presentazione di offerta per più lotti, un fatturato medio annuo realizzato nell'arco degli ultimi tre esercizi finanziari approvati almeno pari ad € 400.000,00 (quattrocentomila/00);
 - a1) un fatturato specifico medio annuo per la fornitura di materiali analoghi all'oggetto della gara, realizzato nell'arco degli ultimi tre esercizi finanziari approvati almeno pari:
 - ad € 30.000,00 (trentamila/00) per il lotto 1;
 - ad € 30.000,00 (trentamila/00) per il lotto 2.

In caso di presentazione di offerta per più lotti, per la saturazione del requisito di cui al precedente punto III.1.2) lettera a1) verranno applicati i criteri dettagliati nel paragrafo VII.3.2 del Disciplinare di gara.

Con riferimento a quanto disposto dall'art. 83, comma 5, secondo periodo del D.lgs. 50/2016, il possesso di un fatturato medio annuo e specifico medio annuo, sono ritenuti parametri attendibili e necessari per la selezione di operatori economici affidabili economicamente, in considerazione della peculiarità della fornitura, al fine di garantire la continuità ed efficienza dell'esercizio ferroviario.

Si precisa che:

in caso di partecipazione alla gara da parte di operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, lettere d), e), f) e g) del D.lgs. 50/2016:

il requisito di cui alle precedenti lettere a) e a1) dovrà essere posseduto da tutti i membri di detti operatori economici nella misura indicata al paragrafo III.1.8 del presente bando di gara;

in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 45, comma 2, lettere b) e c) trova applicazione quanto previsto dall'art. 47 del D.lgs. 50/2016.

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) certificazione di conformità del proprio Sistema Qualità alle norme UNI EN ISO 9001 nella versione vigente, rilasciata da organismi accreditati e relativa attività coerenti con quelle oggetto di gara;

Si precisa che:

in caso di partecipazione alla gara da parte di operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, lettere d), e), f) e g) del D.lgs. 50/2016:

il requisito di cui alla precedente lettera a), dovrà essere posseduto da tutti i membri di detti operatori economici;

in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 45, comma 2, lettere a) trova applicazione quanto previsto dall'art. 47 del D. Lgs. 50/2016.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Si rimanda a quanto previsto al Bando integrale al Par: III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione. Eventuali quesiti o chiarimenti sul contenuto della presente gara, potranno essere richiesti dai soli concorrenti abilitati al Portale Acquisti di Trenitalia S.p.A. (www.acquistionline.trenitalia.it), nonché abilitati alla gara, entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 24 /07/2023, utilizzando esclusivamente lo strumento della "Messaggistica on line" disponibile all'interno del portale suddetto. Le risposte ai chiarimenti saranno riportate nell'apposita area "messaggi" ovvero come documento allegato nell'area "Allegati" della gara online e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara. Ai concorrenti abilitati alla gara verrà inoltre inviata una comunicazione (e-mail) con invito a prendere visione delle risposte ai chiarimenti/quesiti. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata.

III.1.6. Deposits and guarantees required

a) Cauzione provvisoria, da costituirsi all'atto della presentazione dell'offerta, distintamente per ciascun lotto per cui si intende concorrere, da parte di tutti i concorrenti.

La cauzione, avente validità di almeno 180 gg. dalla scad. presentaz. dell'off., nella misura di seguito indicata:

Lotto 1 € 3.740,00 , Lotto 2:€ 2.000,00 ,

In caso di presentaz. off. da parte di un raggrup. di imprese non ancora costituito, la cauz. provv. deve essere intestata a tutti i soggetti che costituiranno il RTI;

b) Cauzione definitiva del 5% dell'importo compl. netto di agg. del contratto, da costituirsi da parte del solo aggiud. di ogni lotto, (in caso di agg. ad un raggrupp. di imprese da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i sogg raggruppati)

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 45 del D.Lgs. 50/2016, come puntualmente indicato nel paragrafo III.1.8) del bando integrale pubblicato sul sito www.acquistionline.trenitalia.it

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

1. Il subappalto è ammesso alle condizioni di cui all'art. 105 del D. Lgs. 50/2016. Resta fermo l'obbligo per gli operatori economici di indicare all'atto dell'offerta le prestazioni o lavorazioni che intendono subappaltare e le relative quote percentuali. In mancanza di espressa indicazione in sede di offerta l'affidatario non potrà ricorrere al subappalto.

2. Gli operatori economici partecipanti si obbligano, in caso di aggiudicazione, a presentare una dichiarazione sottoscritta dal Legale Rappresentante, attestando che i categorici:

590125 - 926014 del Lotto 1;

372611 – 491726 - 705385 del Lotto 2.

sono originali e della marca e modello previsto nella descrizione anagrafica di Trenitalia, nonché nei documenti di riferimento (Disegni, Specifiche, Norme, ecc.) indicati nella documentazione di gara.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/09/2023 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/09/2023 Local time: 10:30

Information about authorised persons and opening procedure: Visto il d.l. 6/20 "Misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19" e le disposizioni emanate dalla Direzione Centrale Protezione Aziendale di Gruppo FSI preordinate all'adozione di misure precauzionali per evitare la diffusione del Coronavirus, le sedute di Commissione verranno svolte in modalità riservata come indicato nel Disciplinare di gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Si rimanda a quanto indicato dettagliatamente al Bando integrale al Paragrafo: VI.3)
INFORMAZIONI COMPLEMENTARI.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lazio

Postal address: Via Flaminia, 189

Town: Roma

Country: Italy

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gli eventuali ricorsi avverso il presente bando di gara devono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione; i ricorsi avverso la composizione della Commissione giudicatrice, nonché le eventuali ammissioni ed esclusioni di candidati, deliberate in relazione al presente bando di gara, dovranno essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla pubblicazione ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. 50 /2016.

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/06/2023